



## Mga pamamaraan ng National Health Insurance (Kokuho) 国民健康保険（こくほ）の手続き

### I. Kapag mag-rereport

#### 届出をするとき

- ① Ang maaaring mag-report ng National Health Insurance ay ang parehong pinuno ng pamilya (setai nushi).  
国民健康保険の届出ができるのは、世帯主か同一世帯の方です。
- ② Kung hindi ang pinuno ng pamilya ang mag-rereport, ay kinakailangang magkaroon ng authorization letter (ininjo) mula sa pinuno ng pamilya.  
①以外の方が届出を行う場合は、世帯主からの委任状が必要です。
- ③ Kailangang mai-report sa loob ng 14 na araw.  
届出は14日以内をお願いします。

### II. Mga kailangan kapag nag-report

#### 届出に必要なもの

Kapag nag-sumite ng report, mangyaring dalhin ang "A. Mga kailangan ng taong mag-rereport" at "B. Mga kailangan para sa pag-poproseso".

窓口で届出をするときは、「A.届出をする人が必要なもの」と「B.手続きに必要なもの」をお持ちください。

#### A. Mga kailangan ng taong mag-rereport

##### 届出をする人が必要なもの

- ID para makumpirma ang pagkatao (lisensya sa pagmamaneho, my number card, atbp.)  
本人であることが確認できるもの（運転免許証やマイナンバーカード等）
- Card number ng kasambahay at pinuno ng pamilya (my number card o notification card)  
世帯主と該当者の個人番号がわかるもの（マイナンバーカードまたは通知カード）

#### B. Mga kailangan para sa pag-poproseso

##### 手続きに必要なもの

Kapag sasali 加入するとき  ↓ <b>B-1</b>	Kapag hihinto やめるとき  ↓ <b>B-2</b>	Iba pang mga kaso kung saan kinakailangan ang report その他 届出が必要な場合  ↓ <b>B-3</b>
---	---	--

### III. Mga paalala

#### 注意事項

- ① Kung lumipat ka sa ibang munisipalidad o sumali sa Health Insurance sa pinagtrabahuhan, mawawala ang kwalipikasyon ng National Health Insurance, kaya mangyaring po lamang na ireport kaagad.  
他の市町村への転出した場合や、職場の健康保険に加入した場合は、加入中の国民健康保険の資格は喪失しますので、速やかに届出をお願いします。
- ② Kung bumisita sa institusyong medikal (ospital) at ginamit ang National Health Card na nag-expire, ay hihilingin na ibalik ang mga gastos sa medikal na binayaran ng National Health Insurance.  
資格が切れた国民健康保険証を使用して医療機関を受診した場合は、国民健康保険で負担した医療費を返納していただきます。
- ③ Kung nais magpasuri sa medikal, bago pa matanggap ang bagong card ng National Health Insurance, ay sabihin po lamang na nasa proseso ng pagbabago ang iyong Health Insurance Card at ikonsulta.  
新しい健康保険証を受け取る前に受診をしたい場合は、医療機関で健康保険証の変更手続き中であることを伝え、相談してください。





## B. Mga kailangan para sa pag-poproseso

### 手続きに必要なもの

#### B-1

#### Kapag sasali

#### 加入するとき

① Kapag bagong lipat ng tirahan 転入してきたとき	<input type="checkbox"/> Residence card ng lahat ng kasambahay 世帯全員の在留カード
	<input type="checkbox"/> Espesyal na sertipiko ng permanenteng residente 特別永住者証明書
	<input type="checkbox"/> Sertipiko ng pag-lipat 転出証明書
	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>
② Kapag huminto sa health insurance ng pinagtatrabahuhan 職場の健康保険をやめたとき	<input type="checkbox"/> Resident Card 在留カード
	<input type="checkbox"/> Espesyal na sertipiko ng permanenteng residente 特別永住者証明書
	<input type="checkbox"/> Sertipiko ng pagkawala o sertipiko ng pagreretiro 喪失証明書または退職証明書
	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>
③ Kapag hindi na tumatanggap ng suporta sa pamumuhay mula sa gobyerno (seikatsu hogo) 生活保護を受けなくなったとき	<input type="checkbox"/> Resident Card 在留カード
	<input type="checkbox"/> Espesyal na sertipiko ng permanenteng residente 特別永住者証明書
	<input type="checkbox"/> Sertipiko ng pagpapawalang-bisa ng tulong sa pamumuhay mula sa gobyerno (seikatsu hogo) 生活保護廃止決定通知書
	<input type="checkbox"/>
④ Kapag nanganak 子供が生まれたとき	<input type="checkbox"/> Resident Card 在留カード
	<input type="checkbox"/> Espesyal na sertipiko ng permanenteng residente 特別永住者証明書
	<input type="checkbox"/> National Health Insurance Card 国民健康保険証
	<input type="checkbox"/> Mother and Child Health Handbook 母子健康手帳
	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>





**B-2 Kapag hihinto  
やめるとき**

① Kapag lumipat ng tirahan 転出するとき	<input type="checkbox"/> Resident Card 在留カード
	<input type="checkbox"/> Espesyal na sertipiko ng permanenteng residente 特別永住者証明書
	<input type="checkbox"/> National Health Insurance Card 国民健康保険証
	<input type="checkbox"/>
② Kapag sumali sa health insurance ng pinagtatrabahuhan 職場の健康保険に加入したとき	<input type="checkbox"/> Health insurance sa pinagtatrabahuhan 職場などの健康保険証
	<input type="checkbox"/> National Health Insurance Card 国民健康保険証
	<input type="checkbox"/>
③ Kapag nagsimulang tumanggap ng suporta sa pamumuhay mula sa gobyerno (seikatsu hogo) 生活保護を受け始めたとき	<input type="checkbox"/> Notipikasyon ng desisyon para sa paguumpisa ng pagtanggap ng tulong sa pamumuhay mula sa gobyerno (seikatsu hogo) 生活保護開始決定通知書
	<input type="checkbox"/> National Health Insurance Card 国民健康保険証
	<input type="checkbox"/>
④ Kapag pumanaw o namatay 死亡したとき	<input type="checkbox"/> National Health Insurance Card 国民健康保険証
	<input type="checkbox"/>

**B-3 Iba pang mga kaso kung saan kinakailangan ang report  
その他 届出が必要な場合**

① Kapag nagbago ang address sa munisipyo 市町村内で住所が変わったとき	<input type="checkbox"/> Residence card para sa lahat na nagbago 変更があった方全員の在留カード
	<input type="checkbox"/> Espesyal na sertipiko ng permanenteng residente 特別永住者証明書
	<input type="checkbox"/> National Health Insurance Card 国民健康保険証
	<input type="checkbox"/>
② Kapag nagbago ang pinuno ng tahanan at nagbago ang pangalan 世帯主や氏名が変わったとき	<input type="checkbox"/> Residence card para sa lahat na nagbago 変更があった方全員の在留カード
	<input type="checkbox"/> Espesyal na sertipiko ng permanenteng residente 特別永住者証明書
	<input type="checkbox"/> National Health Insurance Card 国民健康保険証
	<input type="checkbox"/>





<p>③ Kapag ang rehistro ng residente ay ililipat sa ibang munisipyo para sa pag-aaral 修学のため、他の市町村に住居登録を移したとき</p>	<input type="checkbox"/> Resident Card 在留カード
	<input type="checkbox"/> Espesyal na sertipiko ng permanenteng residente 特別永住者証明書
	<input type="checkbox"/> National Health Insurance Card 国民健康保険証
	<input type="checkbox"/> Sertipiko ng pag-eeenrol o pagpapatala 在学証明書
	<input type="checkbox"/> Certificate of Residence 住民票
	<input type="checkbox"/>
<p>④ Kapag napasailalim sa sistema ng retiree ayon sa pangangalaga sa medisina 退職者医療制度の対象となったとき</p>	<input type="checkbox"/> Resident Card 在留カード
	<input type="checkbox"/> Espesyal na sertipiko ng permanenteng residente 特別永住者証明書
	<input type="checkbox"/> Sertipiko ng pensiyon 年金証書
	<input type="checkbox"/>
<p>⑤ Kapag nawala ang insurance card at hindi magagamit dahil narumihan 保険証をなくしたときや、汚れて使えなくなったとき</p>	<input type="checkbox"/> Resident Card 在留カード
	<input type="checkbox"/> Espesyal na sertipiko ng permanenteng residente 特別永住者証明書
	<input type="checkbox"/> Marumi at hindi magagamit na insurance card 汚れてつかえなくなった保険証
	<input type="checkbox"/> Mga bagay na maaaring magpatunay na totoo (ID) (Lisensya sa pagmamaneho, ,my number card, atbp.) 本人であることが確認できるもの (運転免許証やマイナンバーカード等)
	<input type="checkbox"/>

Memo

